



## EINBAU DER TEILE

Identifizieren Sie die Teile aus dem Lieferumfang, die Sie in den Beutel mit dem Zubehör finden.

**ACHTUNG !**  
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn die Bedienung oder Benutzung des Geräts Gebrauchs- oder technischer Weisungen wurden und die daraus resultierenden Gefahren versteht. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Beutser-Wartung** dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Einbau der Ansaugleitung: stecken Sie in das Steigrohr (G) auf eine Seite des Sieb (G) und das Ausströmrohr (R) auf die andere Seite. Montieren Sie das Winkelstück mit integriertem Durchflussschalter (U) und der Mutter (A) auf das Ansaugrohr (R). Befestigen Sie die Halterungen (S) mit den Saugnäpfen (T).

Einbau der Auslassleitung: montieren Sie das Gummi-Winkelstück (V) auf das Winkelstück mit integriertem Durchflussschalter (U) mit der Mutter (A). Bauen Sie je nach Bedarf entweder das Ausströmrohr mit Kappe (Y) oder den Diffusor (Y). Die Halterungen (S) mit Saugnäpfen (T) in einer der zwei Positionen montieren, sodass die Distanz zu der Wand des Aquariums reguliert wird.

Zwei Mutter (A) auf den IN-OUT Schlauchadapter (B) auf den Filterkopf schrauben.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**IMPORTANT :**

The power supply cable of this unit cannot be replaced. If damaged, the unit must be disposed of.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de mantenimiento, reemplazo de los medios, operación de limpieza, etc. se recomienda mover la unidad completa a un fregadero o similar lugar y seguir las instrucciones:

**Siempre desconecte todos los aparatos eléctricos en servicio**

**ALWAYS DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM MAINS BEFORE PLACING YOUR HANDS IN WATER.**

**ATTENTION !**

Le nettoyage et la réparation du filtre, soient par l'entremise de l'opérateur ou non, doivent être effectués avec précaution. Lorsque le filtre est démonté, il ne doit pas être immergé dans l'eau.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Reinigung und Wartung des Filters, obwohl er vom Betreiber oder nicht vom Betreiber durchgeführt wird, müssen vorsichtig ausgeführt werden.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de mantenimiento, reemplazo de los medios, operación de limpieza, etc. se recomienda mover la unidad completa a un fregadero o similar lugar y seguir las instrucciones:

**Siempre desconecte todos los aparatos eléctricos en servicio**

**ALWAYS DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM MAINS BEFORE PLACING YOUR HANDS IN WATER.**

**ATTENTION !**

Le nettoyage et la réparation du filtre, soient par l'entremise de l'opérateur ou non, doivent être effectués avec précaution. Lorsque le filtre est démonté, il ne doit pas être immergé dans l'eau.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Reinigung und Wartung des Filters, obwohl er vom Betreiber oder nicht vom Betreiber durchgeführt wird, müssen vorsichtig ausgeführt werden.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de mantenimiento, reemplazo de los medios, operación de limpieza, etc. se recomienda mover la unidad completa a un fregadero o similar lugar y seguir las instrucciones:

**Siempre desconecte todos los aparatos eléctricos en servicio**

**ALWAYS DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM MAINS BEFORE PLACING YOUR HANDS IN WATER.**

**ATTENTION !**

Le nettoyage et la réparation du filtre, soient par l'entremise de l'opérateur ou non, doivent être effectués avec précaution. Lorsque le filtre est démonté, il ne doit pas être immergé dans l'eau.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Reinigung und Wartung des Filters, obwohl er vom Betreiber oder nicht vom Betreiber durchgeführt wird, müssen vorsichtig ausgeführt werden.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de mantenimiento, reemplazo de los medios, operación de limpieza, etc. se recomienda mover la unidad completa a un fregadero o similar lugar y seguir las instrucciones:

**Siempre desconecte todos los aparatos eléctricos en servicio**

**ALWAYS DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM MAINS BEFORE PLACING YOUR HANDS IN WATER.**

**ATTENTION !**

Le nettoyage et la réparation du filtre, soient par l'entremise de l'opérateur ou non, doivent être effectués avec précaution. Lorsque le filtre est démonté, il ne doit pas être immergé dans l'eau.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Reinigung und Wartung des Filters, obwohl er vom Betreiber oder nicht vom Betreiber durchgeführt wird, müssen vorsichtig ausgeführt werden.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de mantenimiento, reemplazo de los medios, operación de limpieza, etc. se recomienda mover la unidad completa a un fregadero o similar lugar y seguir las instrucciones:

**Siempre desconecte todos los aparatos eléctricos en servicio**

**ALWAYS DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM MAINS BEFORE PLACING YOUR HANDS IN WATER.**



## INSTALLATION OF COMPONENTS

Identify all the parts supplied and those in the accessories bags.

**INSTRUKTIONEN**  
Ansaugleitung: stecken Sie in das Steigrohr (G) auf eine Seite des Sieb (G) und das Ausströmrohr (R) auf die andere Seite. Montieren Sie das Winkelstück mit integriertem Durchflussschalter (U) und der Mutter (A) auf das Ansaugrohr (R). Befestigen Sie die Halterungen (S) mit den Saugnäpfen (T).

Einbau der Auslassleitung: montieren Sie das Gummi-Winkelstück (V) auf das Winkelstück mit integriertem Durchflussschalter (U) mit der Mutter (A). Bauen Sie je nach Bedarf entweder das Ausströmrohr mit Kappe (Y) oder den Diffusor (Y). Die Halterungen (S) mit Saugnäpfen (T) in einer der zwei Positionen montieren, sodass die Distanz zu der Wand des Aquariums reguliert wird.

Zwei Mutter (A) auf den IN-OUT Schlauchadapter (B) auf den Filterkopf schrauben.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de mantenimiento, reemplazo de los medios, operación de limpieza, etc. se recomienda mover la unidad completa a un fregadero o similar lugar y seguir las instrucciones:

**Siempre desconecte todos los aparatos eléctricos en servicio**

**ALWAYS DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM MAINS BEFORE PLACING YOUR HANDS IN WATER.**

**ATTENTION !**

Le nettoyage et la réparation du filtre, soient par l'entremise de l'opérateur ou non, doivent être effectués avec précaution. Lorsque le filtre est démonté, il ne doit pas être immergé dans l'eau.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Reinigung und Wartung des Filters, obwohl er vom Betreiber oder nicht vom Betreiber durchgeführt wird, müssen vorsichtig ausgeführt werden.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de mantenimiento, reemplazo de los medios, operación de limpieza, etc. se recomienda mover la unidad completa a un fregadero o similar lugar y seguir las instrucciones:

**Siempre desconecte todos los aparatos eléctricos en servicio**

**ALWAYS DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM MAINS BEFORE PLACING YOUR HANDS IN WATER.**

**ATTENTION !**

Le nettoyage et la réparation du filtre, soient par l'entremise de l'opérateur ou non, doivent être effectués avec précaution. Lorsque le filtre est démonté, il ne doit pas être immergé dans l'eau.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Reinigung und Wartung des Filters, obwohl er vom Betreiber oder nicht vom Betreiber durchgeführt wird, müssen vorsichtig ausgeführt werden.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de mantenimiento, reemplazo de los medios, operación de limpieza, etc. se recomienda mover la unidad completa a un fregadero o similar lugar y seguir las instrucciones:

**Siempre desconecte todos los aparatos eléctricos en servicio**

**ALWAYS DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM MAINS BEFORE PLACING YOUR HANDS IN WATER.**

**ATTENTION !**

Le nettoyage et la réparation du filtre, soient par l'entremise de l'opérateur ou non, doivent être effectués avec précaution. Lorsque le filtre est démonté, il ne doit pas être immergé dans l'eau.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Reinigung und Wartung des Filters, obwohl er vom Betreiber oder nicht vom Betreiber durchgeführt wird, müssen vorsichtig ausgeführt werden.

Die **Netzanschlusseleitung** dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

**MAINTENANCE**

Before any maintenance, media replacement, cleaning operation, etc. it is recommended to move the complete unit to a sink or similar place and follow these instructions:

**Always disconnect all electrical appliances from mains before placing your hands in water.**

**Trek altijd de stekkers uit alle elektrische apparaten voordat u uw handen in het water stekt.**

**MANUTENCIÓN**

Antes de cualquier operación de

